

Bruxelles, 12. svibnja 2026.
(OR. en)

8684/26

LIMITE

CORLX 402
CFSP/PESC 599
MAMA 106
COARM 59
FIN 602

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama
ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2026/...

od ...

**o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja
s obzirom na stanje u Siriji**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 31. svibnja 2013. donijelo Odluku 2013/255/ZVSP¹.
- (2) Vijeće je 27. svibnja 2025. donijelo Odluku (ZVSP) 2025/1096² kojom se mjere ograničavanja utvrđene u Odluci 2013/255/ZVSP produljuju do 1. lipnja 2026. Tom su odlukom ujedno ukinute sve gospodarske sankcije protiv Sirije kako bi se podržalo uključivu političku tranziciju Sirije, kao i njezin brz gospodarski oporavak, obnovu i stabilizaciju, u skladu s postupnim i reverzibilnim pristupom. Međutim, Vijeće je zadržalo mjere ograničavanja povezane s al-Assadovim režimom, u skladu sa svojim pozivom na snošenje odgovornosti, kao i mjere ograničavanja koje se temelje na sigurnosnim razlozima. Vijeće je istodobno uvelo dodatne mjere ograničavanja protiv kršitelja ljudskih prava i onih koji potiču nestabilnost u Siriji.
- (3) U zaključcima od 23. lipnja 2025. Vijeće je naglasilo predanost Unije podupiranju mirne i uključive tranzicije pod sirijskim vodstvom i odgovornošću, pri čemu se ljudska prava i temeljne slobode moraju poštovati, štiti i ostvarivati za sve osobe, bez ikakve diskriminacije. Vijeće je ponovno istaknulo snažnu potporu Unije sirijskim i međunarodnim naporima za postizanje snošenja odgovornosti za sve zločine koje je počinio al-Assadov režim te naglasilo da je sveobuhvatan i uključiv proces tranzicijskog pravosuđa nužan za pomirenje i trajni mir.

¹ Odluka Vijeća 2013/255/ZVSP od 31. svibnja 2013. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL L 147, 1.6.2013., str. 14., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj>).

² Odluka Vijeća (ZVSP) 2025/1096 od 27. svibnja 2025. o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L, 2025/1096, 28.5.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1096/oj>).

- (4) Unatoč padu al-Assadova režima i uspostavi prijelazne vlasti, stanje u Siriji i dalje je nestabilno te al-Assadova mreža, koja je raširena unutar i izvan Sirije, još nije odgovarala za svoja djela i ne može se smatrati raspuštenom. Iako je ostvaren napredak u procesu tranzicije, što uključuje pokretanje prvog javnog suđenja protiv al-Assada i njegovih suradnika, jamčenje pravde i snošenje odgovornosti za zločine koje je počinio al-Assadov režim dugoročan je proces povezan s težnjama sirijskog stanovništva da se provede uključiva politička tranzicija u zemlji. Još nisu postignute ključne etape istaknute u Rezoluciji Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 2254 (2015), uključujući uspostavu funkcionalne Narodne skupštine i izradu novog ustava, koje bi Siriju nepovratno usmjerile prema oslobođenju.
- (5) I dalje postoji izvjestan rizik od destabilizacije i mogućeg ponovnog porasta utjecaja bivšeg al-Assadova režima, što je vidljivo iz incidenata za potporu al-Assadovu režimu usmjerenih na podrivanje procesa tranzicije, koji su doveli do smrtonosnog nasilja u obalnim regijama Sirije i šire. Pojedinci i subjekti uvršteni na popis povezani s al-Assadovim režimom i dalje imaju moćne i utjecajne uloge i predstavljaju rizik da financijskim sredstvima ili na drugi način podupiru daljnji oružani sukob te mogu imati ulogu u pokušajima poništavanja tranzicije. U izjavi od 11. ožujka 2025. u ime Unije visoka predstavница Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku izrazila je ozbiljnu zabrinutost zbog širenja nasilja u obalnoj regiji Sirije i snažno osudila napade paravojskih postrojbi koje podržavaju Assada na sigurnosne snage te strašne zločine počinjene protiv civila, uključujući prijeka smaknuća, te u tom pogledu naglasila da se moraju poduzeti učinkovite mjere kako bi se spriječilo ponavljanje takvih zločina.

- (6) Članovi obitelji al-Assad i Makhlouf te povezani pojedinci tek trebaju odgovarati za svoje sudjelovanje u brutalnoj represiji civilnog stanovništva u Siriji te i predstavljaju rizik od pokušaja eskalacije sukoba, produbljivanja sektaških podjela, poticanja sektaškog nasilja i ometanja mirne tranzicije i nacionalnog pomirenja u Siriji.
- (7) Ministri sirijske vlade koji su nakon svibnja 2011. obnašali dužnost u okviru bivšeg al-Assadova režima smatraju se solidarno odgovornima za politiku represije koju je provodio bivši al-Assadov režim te i dalje predstavljaju rizik za mirnu tranziciju u Siriji.
- (8) Paravojne postrojbe, oružane skupine, sigurnosne snage i obavještajna tijela povezana s bivšim al-Assadovim režimom i koja su njemu odana predstavljaju rizik u smislu daljnje eskalacije i represije civilnog stanovništva u Siriji te prijetnju mirnoj tranziciji i nacionalnom pomirenju u Siriji.
- (9) Nakon pada al-Assadova režima u Siriji je ostalo više od 100 lokacija za koje se sumnja da je na njima uskladišteno kemijsko oružje, što je znatno više od ikada priznate brojke prije pada al-Assadova režima. Uništavanje preostalih zaliha kemijskog oružja u Siriji i dalje je prioritet kako bi se osigurala zaštita sirijskog stanovništva, kako je navedeno u zaključcima Europskog vijeća od 19. prosinca 2024.

- (10) Vodeće poslovne osobe koje djeluju u Siriji i povezane su s bivšim al-Assadovim režimom i koje su zbog tih veza stekle znatno bogatstvo i moć, zadržale su svoj utjecaj i svoje mreže. Slijedom toga, s tim je osobama povezan inherentni rizik od nasilne represije civilnog društva, kao i inherentni rizik za mirnu tranziciju u Siriji. Iako Vijeće prepoznaje napredak koji su ostvarile sirijske prijelazne vlasti, državne institucije i dalje su u procesu konsolidacije, a rizik da vodeće poslovne osobe povezane s bivšim al-Assadovim režimom ugroze taj proces još nije u potpunosti otklonjen. S obzirom na aktualni proces tranzicijskog pravosuđa, Vijeće bi trebalo zadržati svoj oprezan pristup osiguravanjem kontinuirane potpore uključivoj tranziciji kojom se ispunjavaju legitimne težnje sirijskog stanovništva.
- (11) Na temelju preispitivanja Odluke 2013/255/ZVSP mjere ograničavanja utvrđene u toj odluci trebalo bi produljiti do 1. lipnja 2027.
- (12) Odluku 2013/255/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2013/255/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. članak 27. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. uvodna formulacija zamjenjuje se sljedećim:

„2. U skladu s procjenama i odlukama Vijeća u kontekstu stanja u Siriji kako je navedeno u uvodnim izjavama od 5. do 12. Odluke Vijeća (ZVSP) 2015/1836* i uvodnim izjavama od 4. do 10. Odluke Vijeća (ZVSP) 2026/...^{**+}, države članice također poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na svoja državna područja ili provoz preko njih:

* Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/1836 od 12. listopada 2015. o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L 266, 13.10.2015., str. 75., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1836/oj>).

** Odluka Vijeća (ZVSP) 2026/... od ... o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL L ..., ELI:...);

+ SL: molimo umetnuti broj ove Odluke i u bilješku unijeti broj, datum, naslov i upućivanje na SL za ovu Odluku.

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Osobe unutar jedne od kategorija iz stavka 2. ne uključuju se niti zadržavaju na popisu osoba i subjekata iz Priloga I. ako postoji dovoljno informacija o tome da nisu, ili da više nisu, povezane s bivšim al-Assadovim režimom ili da na njega ne utječu ili ne predstavljaju stvaran rizik izbjegavanja.”;

2. članak 28. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. uvodna formulacija zamjenjuje se sljedećim:

„2. U skladu s procjenama i odlukama Vijeća u kontekstu stanja u Siriji kako je navedeno u uvodnim izjavama od 5. do 12. Odluke (ZVSP) 2015/1836 i uvodnim izjavama od 4. do 10. Odluke (ZVSP) 2026/...⁺, sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju ili su u vlasništvu, drže ih ili su pod kontrolom.”;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Osobe, subjekti ili tijela unutar jedne od kategorija iz stavka 2. ne uključuju se niti zadržavaju na popisu osoba i subjekata iz Priloga I. ako postoji dovoljno informacija o tome da nisu, ili da više nisu, povezani s bivšim al-Assadovim režimom ili da na njega ne utječu ili ne predstavljaju stvaran rizik izbjegavanja.”;

⁺ SL: molimo umetnuti broj ove Odluke.

3. U članku 34. stavku 1. datum „1. lipnja 2026.” zamjenjuje se datumom „1. lipnja 2027.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica